

## Dix ans de nous

## Ben Mazué

Ça doit être la 700 000ème fois que je te vois  
t'habiller,  
Choisir cette culotte<sup>1</sup> ou celle-là,  
Que je te vois t'abimer<sup>2</sup>,  
On n'a pas vraiment vieilli<sup>3</sup> parce qu'on se  
sent capable de tout encore,  
On a gagné quelques plis<sup>4</sup> sur le corps.

**Refrain**

*Mais si la vie par malchance me fait louper<sup>5</sup>  
quelques rendez-vous  
Pour cause de mollesse<sup>6</sup>  
Négligence<sup>7</sup> de jeunesse,  
Et même si ensemble finalement on devait pas  
aller au bout,  
Ça fait 10 ans que t'es passée devant mes yeux  
10 ans que je me dis que c'est ce qui m'est  
arrivé de mieux.*

On se l'est tellement dit que ce serait pour  
longtemps,  
Que finalement 10 piges<sup>8</sup> ça paraît<sup>9</sup> pas tant,  
C'est pas si épatant<sup>10</sup>  
Ça rafraîchit<sup>11</sup> l'odyssée<sup>12</sup>  
Même si l'on contemple<sup>13</sup> plus que l'on agit  
Puisque l'on réussit, on essaie  
On essaie.

**Refrain**

Oh mais si à l'avenir on passe à côté<sup>14</sup>,  
Si on n'exige<sup>15</sup> pas au moins aussi bien que ce  
qui vient de se passer,  
Moi j'ai encore nos débuts en mémoire<sup>16</sup>, nos  
espoirs,  
Et je rougis<sup>17</sup> pas de ce qu'on est devenus<sup>18</sup>,  
deux enfants plus tard.

10 ans de nous, 10 ans de nous  
Est-ce que je tresse pas trop tôt des lauriers<sup>19</sup>?  
10 ans de nous, 10 ans de nous  
Est-ce que je tresse pas trop tôt des lauriers?  
10 ans de nous, 10 ans de nous.

À deux doigts d'oublier, qu'on s'est déjà  
perdus  
10 ans de nous,  
J'attends pas de toi tout mais j'attends de  
nous ça,  
J'attends de nous tout,  
10 ans de douceur<sup>20</sup>, de souffrance<sup>21</sup>, de coups  
de peur, de tourments<sup>22</sup>, de loose<sup>23</sup> et de  
tournants<sup>24</sup>, de souffles<sup>25</sup> de crise, et des  
bonheurs qui se brisent<sup>26</sup>,  
Mais qu'on sait ranimer<sup>27</sup>, ce sera ça aimer,  
pour nous c'est ça.

- 1 **la culotte** : Damenslip  
2 **s'abimer** : kaputtgehen  
3 **vieillir** : alt werden  
4 **le pli** : hier Falte  
5 **louper qn/qc** : jdn/etw. verpassen  
6 **la mollesse** : Laschheit  
7 **la négligence** : Versäumnis  
8 **la pige argot** : l'année f.  
9 **paraître** : scheinen  
10 **épatant/e adj.** : fantastique adj. m.f.  
11 **rafraîchir qc** : etw. auffrischen  
12 **l'odyssée f.** : Irrfahrt  
13 **contempler qc** : etw. bewundern  
14 **passer à côté de qc** : etw. verpassen

- 15 **exiger qc** : etw. verlangen  
16 **la mémoire** : Gedächtnis  
17 **rougir de qc** : rot werden  
18 **devenir** : werden  
19 **tresser des lauriers m. pl.** : loben  
20 **la douceur** : Sanftheit  
21 **la souffrance** : Leid  
22 **le tourment** : Qual  
23 **la loose fam.** : la malchance  
24 **le tournant** : Wende  
25 **le souffle** : Hauch  
26 **se briser** : in die Brüche gehen  
27 **ranimer qc** : etw. wiederbeleben

# Dix ans de nous

# Ben Mazué

**Thèmes** : les hauts et les bas d'une relation amoureuse, l'amour

**Niveau de difficulté de l'activité** : B1/B2

**Remarques** : les exercices de 1 à 3 sont adaptés aux niveaux B1/B2, l'exercice 4 relève du niveau B2.

**Notice biographique** : D'abord médecin, Ben Mazué, né le 24 janvier 1982, se lance dans la musique à l'âge de 25 ans. Récompensé par le prix SACEM des découvertes en 2006 et le prix Paris Jeunes Talents en 2008, il est lauréat du FAIR en 2010. Mazué signe chez Columbia, qui édite son premier album en 2011.

**Réponses** :

1. a) la vie à deux / de couple, dix ans ensemble, le mariage, le passé, un retour en arrière

b) *Réponses individuelles*

2. a) Mais si la vie par **malchance** me fait louper quelques rendez-vous

Pour cause de **mollesse**

Négligence de **jeunesse**,

Et même si **ensemble** finalement on devait pas aller au bout,

Ça fait 10 ans que t'es passée devant mes yeux 10 ans que je me dis que **c'est ce qui m'est arrivé de mieux**.

c) La chance d'avoir trouvé la femme de sa vie il y a 10 ans.

3. b)

Propos/Mots positifs	Propos/Mots négatifs
<ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>On se sent capable de tout encore</i> : ils ont encore des choses à faire ensemble.</li> <li>- <i>c'est ce qui m'est arrivé de mieux</i> : cette phrase est une belle déclaration d'amour. Il ne regrette rien.</li> <li>- <i>10 piges ça paraît pas tant</i> : les 10 années sont passées très vite.</li> <li>- <i>Puisque l'on réussit, on essaie</i> : Ils font tout pour que leur relation marche.</li> <li>- <i>Si on n'exige pas au moins aussi bien que ce qui vient de se passer</i> : il faut avoir l'exigence de continuer avec la même exigence.</li> <li>- <i>Et je rougis pas de ce qu'on est</i></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- <i>la 700 000ème fois que je te vois t'habiller</i> : la vie quotidienne, les choses répétées peuvent être ennuyeuses et on peut vite se lasser de tout cela.</li> <li>- <i>je te vois t'abimer</i> : plus il reste avec elle et plus elle vieillit.</li> <li>- <i>On a gagné quelques plis sur le corps</i> : là aussi, il est question du temps qui passe, ils ont vieilli, leurs corps ont changé.</li> <li>- <i>Mais si la vie par malchance me fait louper quelques rendez-vous</i> : il a peut-être raté de belles occasions (des rencontres ?)</li> </ul>

<p><i>devenus deux enfants plus tard</i> : c'est le résultat qui compte et il en est fier grâce au beau résultat : deux enfants.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>– <i>10 ans de douceur</i> : malgré les années, la relation est restée harmonieuse.</li> <li>– <i>Mais qu'on sait ranimer, ce sera ça aimer, pour nous c'est ça</i> : il faut se donner du mal, faire des efforts pour que cela marche et cela marchera si on le veut.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>– <i>Pour cause de mollesse, négligence de jeunesse</i> : il n'a pas eu assez d'énergie, il a laissé faire le temps.</li> <li>– <i>on devait pas aller au bout</i> : la relation n'était pas forcément obligée de marcher.</li> <li>– <i>la souffrance, les coups de peur, les tourments, la loose, les souffles de crise, les bonheurs qui se brisent</i> : sont des mots qui font peur et par conséquent négatifs dans le cadre d'une relation amoureuse mais qui en font partie.</li> </ul>
---	---

3. c) *Possibilité de réponse* : Le chanteur adore la femme qui partage sa vie depuis dix ans, car malgré quelques points négatifs, il ne regrette rien, c'est la plus belle chose qui lui soit arrivée et de plus, il a eu deux enfants.
4. a) deux instruments : le piano et des violons
- b) La voix du chanteur est claire, douce quand il parle des moments positifs, mais il peut chanter aussi fort et va crescendo quand il s'agit des moments négatifs. À mon avis, c'est parce qu'il est très engagé dans sa vie de couple et il doit certainement chanter fort pour montrer qu'il faut se battre quand il y a des moments difficiles.
- c) Les chœurs apparaissent quand le chanteur dit le mot « mieux ».
- d) *Possibilité de réponse* : **une confession**, le chanteur se confie sur les dix dernières années de sa vie. Il n'y a que le piano au départ, puis sa voix claire et douce. Viennent ensuite les violons et les chœurs au moment du mot « mieux » qui soulignent cette confession.
5. *Réponses individuelles*

Dix ans de nous

Ben Mazué

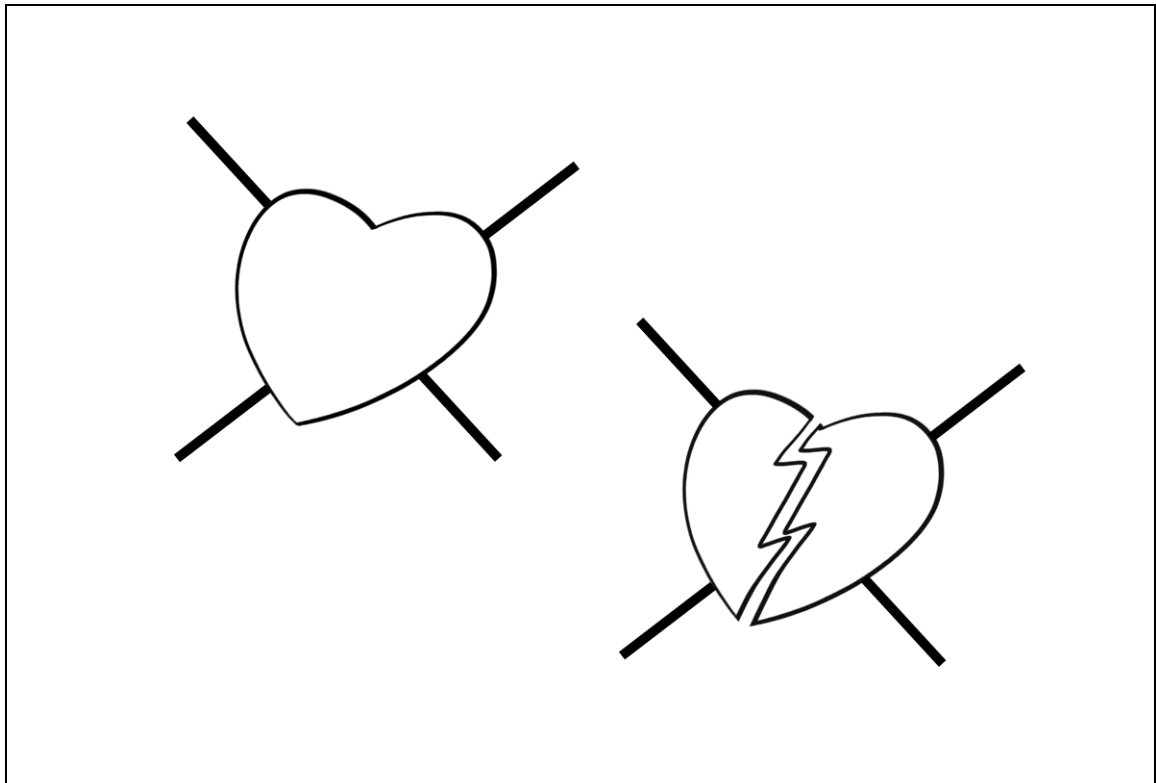
1. a) Trouvez d'autres titres de chanson qui évoqueraient le titre « dix ans de nous » ?

---



---

b) 👤 Comparez vos réponses de a), puis faites un associogramme autour du thème « 10 ans ensemble » avec les côtés positifs et négatifs.



2. a) 🎧 Écoutez la chanson sans le texte, puis complétez le refrain.

Mais si la vie par _____	Et même si _____
me fait louper quelques rendez-vous	finalement on devait pas aller au bout,
Pour cause de _____	Ça fait 10 ans que t'es passée devant mes
Négligence de _____,	yeux
	10 ans que je me dis que _____
	_____

b) Vérifiez et complétez vos réponses de a) avec le texte de la chanson.

c) Quel est le thème du refrain ? Expliquez en quelques mots. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_

3. a) 🔄 Réécoutez la chanson, lisez les paroles avec les annotations de vocabulaire.

b) Soulignez les propos ou les mots qui vous paraissent négatifs et ceux qui vous paraissent positifs sur la relation amoureuse dans la chanson. Notez-les et justifiez vos choix.

Propos/Mots positifs	Propos/Mots négatifs

c) 🗨️ Comparez vos résultats et expliquez à l'oral la situation du chanteur.

4. 🔄 Réécoutez la chanson et concentrez-vous sur les instruments, les chœurs, et la voix du chanteur.

a) Combien d'instruments entendez-vous ? Lesquels ?


\_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

b) Prenez des notes. Comment est la voix du chanteur quand il évoque les moments positifs et les moments négatifs de sa relation. Dites pourquoi ?

\_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

c) À quel moment de la chanson apparaissent les chœurs ? Expliquez.

\_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

d)  Comparez vos réponses et décidez à quelle sorte de texte pourrait appartenir cette chanson. Justifiez en vous aidant de vos réponses a) b) c).

- |   |                                       |                                      |
|---|---------------------------------------|--------------------------------------|
| <input type="radio"/> un journal intime | <input type="radio"/> une biographie  | <input type="radio"/> une confession |
| <input type="radio"/> un résumé         | <input type="radio"/> une déclaration | <input type="radio"/> un roman       |

5. a) Allez sur le site de Ben Mazué [www.benmazue.com/](http://www.benmazue.com/) et lisez sa biographie. Résumez-la en allemand.

---



---



---



---

b)  Comparez vos résumés, puis mettez-vous à la place de la femme de Ben Mazué et écrivez deux couplets<sup>1</sup> supplémentaires à la chanson.



c) Pensez aussi aux instruments qui pourraient accompagner vos couplets et à la voix de la chanteuse (ex. 4 a, b, c).

d) Lisez vos couplets à la classe et parlez de l'accompagnement (c).

1 le couplet : Strophe